

یورجینگ، دزد دریای

خداوند یسوع مسیح

موضوع: مسیحیت



سمرقندنامہ

زبور خس، خورشید لویس، ۱۸۹۹ - ۱۹۸۶ م.

Borges, Jorge Luis

عنوان و نام پدیدآور

: پیوه چینگ، دؤد دریایی / نویسنده خانورخه له ئیسی یورخس؛

برگردان مرضیه خسروی.

مَشْفُوعَاتٌ نُشْرُ

تعداد روزگار نو، ۱۳۹۲.

مشخصات فزاری

١١٢: ص ٥٠/١٠ - ٥٠/١٤

فروغت

داستانهای کوتاه مدرن کلاسیک.

56

9VA-6--FASFV-V9-W:

فصل پنجم در بیان فضیلت نوریسمی

فيا:

توسعه

متن اصلی کتاب به زبان استانبولی بوده و کتاب حاضر از

The widow Ching ترجمہ انجیلیس، آن تحت عنان

pirate, ۲۰۱۱" به فارسی ترجمه شده است.

دستان‌های کوتاه ارزانیست. -- قرن ۲۰ م.

خسروی، مرفیہ، ۱۳۶۲ - مترجم

/ب۹ب۹ ۱۳۹۲۷۷۹۷۲۷:

7/18/52

2-2295

استاذی و مہارت کا امتیاز

روزگار نو

بیوہ چنگ، درویدی

خورخه اوسا

مرضیه خسته

نویت حجاب: او ۳۹۱

شمارگان: ۱۰۰۰

قیمت : ۵۵۰۰ تومان

شماره: ۷۹-۷۸۷-۷۰۰-۷۸۸

نشانی دفتر: یوسف آباد - خیابان اکبری - رویروی کوچه ۱۱ -

بلاک ۱۰۴- واحد ۱۳ شماره تماس: ۰۹۱۲۶۸۵۵۹۷۶-۱۲۱۶

مرکز توزیع : ۵۶۵۴۱۴۱۴-۵۶۵۴۱۴۱۴

فهرست

۷	مقدمه
۱۰	بیهوشینگ، دزد دریایی
۲۳	مونک ایستمن، سرچشمه‌ی شرارت
۳۶	معلم بی‌نزاکت، آداب معاشرت دریاری، کوفه‌ی داسرک
۴۸	تلون، اوکبار، اوریسس تریوس
۸۸	پیرمنارد، خالق کیخوته (دن کیشوت)

زندگی

خورخه لویس بورخس را بسیار بزرگ‌ترین استاد
نثر اسپانیایی می‌دانند. او در چهارم آگوست ۱۸۹۹ در
بوئنوس آیرس به دنیا آمد و در سویس تحصیلات علم
کرد. در ۱۹۱۹ به اسپانیا رفت و با تند چاندلر
نویسندگان علاقه‌مند به جنبش‌های ادبی پیشروی اسپانیا
دیدار کرد. در ۱۹۲۱ به آرژانتین بازگشت و در پیروزی
«اولترایسمو» مشارکت ورزید: جنبشی متشکل

شاعران آرژانتینی و اسپانیایی که می‌کوشیدند زبان اسپانیایی را ابزار شعر نو سازند.

در آغاز دهه‌ی سی، بورخس از شعر به داستان کوتاه روی آورد، اما پاره‌یی از همان اصول در آثار تازه‌ی او بازتابان بود. او با اعطای بیش‌ترین «استقلال به اسب‌آره‌هایش» مجموعه‌ی خیره‌کننده‌ای از داستان‌های بلند تجربی را پدید آورد. در ۱۹۴۱ نخستین داستان‌اش را با نام «هزارتوهای بورخس» چاپ کرد. و در ۱۹۴۵ نخستین مجموعه‌ی داستان‌های او «فیکسیونس» منتشر شد. این قصه‌ها آمیزه‌ی یگانه‌یی از مقاله و داستان بودند و نظریه‌ی بنیادین او را نشان می‌دادند. آثار بعدی او عبارت بودند از: *إِل آلِف* (۱۹۴۹)، *إِل آسیدور* (۱۹۶۰)

بورخس در ۱۹۵۵ به عنوان مدیر کتاب‌خانه‌ی ملی آرژانتین منصوب شد و در همین سال به طور کامل بینایی‌اش را از دست داد. او از سال ۱۹۵۵ تا ۱۹۷۰ استاد دانشگاه بوینس آیرس بود. وی در ۱۹۸۶ انبوهی از نوشته‌ها، مقالات، شعرها و داستان‌های با ارزش‌اش را به یادگار گذاشت و رفت. بورخس را هذیان‌گوی حساب‌گر نام نهاده‌اند و تردستی‌های داستانی او تنها برای گنج‌کردن و

• بیوه چینگ دزد دریایی •

دست انداختن و سرگرم کردن نیست، بلکه برای
رخنه کردن در ناشناخته‌ها و پیدا کردن آن «یک کلمه‌ی
دربگیرنده‌ی همه‌ی عالم» است. برخی منتقدان معتقدند
این شیوه‌ها، بورخس را به سطح یک زیباگرای مهمل
تقلیل می‌دهد، ولی اکثراً او را هنرمند نابغه‌یی می‌دانند که
شش اسلرکس دیگری برای تبدیل زبان اسپانیایی به
زبان ادبیات نو، کار کرده است.
او نخستین افسانه‌ها را است که در عین این که خالص،
پایدار و انسانی است، طبیعت محدود فهم بشر هستند.
بورخس بر خردمندی و راستی به حقیقت اند.

پیوہ چنک، دزد دریایی

نویسنده‌یی که عبارت «دزد دریایی مونث» را به کار می‌برد، این خطر را می‌پذیرد که تصویر خشن و نامناسبی را در اذهان تداعی کند شبیه آن آپرای کوچک فراموش شده‌ی اسپانیایی، با اجراء آن دختر کان خدمت کار معلوم الحالی که روی دریاها ی ترسناک بر مقوای ضخیمی، رقص دزدان دریایی را اجرا می‌کردند. با این وجود، دزدان دریایی مونثی نیز بوده‌اند؛ زنانی که